STARKE PRO

Instrukcja / User's Manual / Anleitung / Návod / Instrukcija

Zaparzacz tłokowy / French press / Pressstempelkanne / Pístový kávovar / Piestový kávovar / Prancūziškas kavinukas

Polski:

1. Zaparzacz tłokowy służy wyłącznie do przygotowywania kawy lub herbaty.
2. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zaparzacza są w nienaruszonym stanie.
3. Po wlaniu do zaparzacza gorącej wody, należy powoli i równomiernie naciskać tłok, aby uniknąć gwałtownego wypłynięcia gorącego napoju i potencjalnego poparzenia.
4. W przypadku pęknięcia jakiegokolwiek elementu należy natychmiast zaprzestać korzystania z zaparzacza.
5. Zaparzacza nie wolno umieszczać bezpośrednio na kuchence, płycie grzewczej, ani wystawiać na działanie otwartego ognia.
6. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Dzieci mogą korzystać z zaparzacza wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, która odpowiada za ich bezpieczeństwo. Należy zapobiegać kontaktowi dzieci z gorącymi powierzchniami zaparzacza, aby uniknąć ryzyka poparzeń.
7. Osoby starsze oraz te z ograniczoną sprawnością ruchową powinny zachować szczególną ostrożność podczas użytkowania zaparzacza, zwłaszcza przy nalewaniu gorącego napoju. W przypadku trudności z chwytaniem lub utrzymaniem stabilności należy rozważyć pomoc drugiej osoby. Istnieje ryzyko poparzenia w wyniku przypadkowego wylania gorącej wody.
8. Po każdym użyciu należy dokładnie umyć zaparzacz ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dobrze spłukać i osuszyć.
9. Zaparzacz powinien być przechowywany w suchym miejscu, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
10. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zaleceniami zawartymi w instrukcji.

English:

1. The French press is intended solely for brewing coffee or tea.
2. Before first use, check whether all parts of the French press are intact.
3. After pouring hot water into the French press, press the plunger slowly and evenly to avoid sudden spillage of hot liquid and potential burns.
4. If any component cracks, discontinue use immediately.
5. The French press must not be placed directly on a stove, heating plate, or exposed to an open flame.
6. This product is not intended for use by children. Children may only use the French press under adult supervision, with the adult responsible for their safety. Prevent children from coming into contact with hot surfaces to avoid the risk of burns.
7. Elderly individuals and those with limited mobility should exercise special caution when using the French press, particularly when pouring hot liquids. If gripping or maintaining stability is difficult, consider seeking assistance from another person. There is a risk of burns from accidental spillage of hot water.
8. After each use, thoroughly wash the French press with warm water and mild detergent, then rinse well and dry.
9. Store the French press in a dry place to prevent mold and unpleasant odors.
10. Use the product only for its intended purpose and in accordance with the instructions.

Deutsch:

1. Die Pressstempelkanne dient ausschließlich zum Aufbrühen von Kaffee oder Tee.
2. Vor der ersten Verwendung prüfen, ob alle Teile der Pressstempelkanne unversehrt sind.
3. Nach dem Einfüllen von heißem Wasser den Stempel langsam und gleichmäßig herunterdrücken, um ein plötzliches Austreten von heißer Flüssigkeit und mögliche Verbrühungen zu vermeiden.
4. Bei einem Riss in einem beliebigen Teil die Nutzung sofort einstellen.
5. Die Pressstempelkanne darf nicht direkt auf den Herd, die Heizplatte oder in offenes Feuer gestellt werden.
6. Das Produkt ist nicht für die Nutzung durch Kinder bestimmt. Kinder dürfen die Pressstempelkanne nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Der Kontakt von Kindern mit heißen Oberflächen sollte vermieden werden, um Verbrennungsrisiken zu reduzieren.
7. Ältere Menschen sowie Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten besondere Vorsicht walten lassen, insbesondere beim Eingießen heißer Flüssigkeiten. Bei Schwierigkeiten beim Greifen oder Halten der Kanne sollte gegebenenfalls eine zweite Person um Hilfe gebeten werden. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch versehentlich verschüttetes heißes Wasser.

Starke Pro Polska | Jasin | ul. Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz

Producent marki Starke Pro w Polsce:
TADAR Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
ul. Poznańska 53 | Jasin, | 62-020 Swarzędz
tel.: +48 61 84 65 111 | www.starkepro.com | starke@starkepro.com

8. Nach jeder Benutzung die Pressstempelkanne gründlich mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen, anschließend gut abspülen und trocknen.
9. Die Pressstempelkanne an einem trockenen Ort aufbewahren, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
10. Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß und gemäß den Anweisungen verwendet werden.

Čeština:

1. Pístový kávovar je určen pouze k přípravě kávy nebo čaje.
2. Před prvním použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části kávovaru nepoškozené.
3. Po nalití horké vody do kávovaru pomalu a rovnoměrně stlačujte píst, aby nedošlo k náhlému vytečení horkého nápoje a případnému opaření.
4. V případě prasknutí skleněné části okamžitě přestaňte kávovar používat.
5. Kávovar nesmí být umístěn přímo na sporák, varnou desku ani vystaven přímému ohni.
6. Tento produkt není určen pro děti. Děti mohou kávovar používat pouze pod dohledem dospělé osoby, která zodpovídá za jejich bezpečnost. Je nutné zabránit kontaktu dětí s horkými povrchy, aby se předešlo riziku popálení.
7. Starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí by měly při používání kávovaru postupovat obzvláště opatrně, zejména při nalévání horkého nápoje. V případě potíží s uchopením nebo udržením stability je vhodné zvážit pomoc jiné osoby. Hrozí riziko opaření horkou vodou při nechtěném rozlití.
8. Po každém použití důkladně umyjte kávovar teplou vodou s jemným detergentem, poté opláchněte a osušte.
9. Kávovar uchovávejte na suchém místě, aby se zabránilo vzniku plísní a nepříjemných pachů.
10. Produkt používejte pouze k určenému účelu a v souladu s pokyny.S

Slovenčina:

1. Piestový kávovar je určený výhradne na prípravu kávy alebo čaju.
2. Pred prvým použitím skontrolujte, či sú všetky časti kávovaru neporušené.
3. Po naliatí horúcej vody do kávovaru stláčajte piest pomaly a rovnomerne, aby ste predišli náhlemu vyliatiu horúceho nápoja a možnému popáleniu.
4. Ak dôjde k prasknutiu sklenenej časti, okamžite prestaňte kávovar používať.
5. Kávovar sa nesmie umiestňovať priamo na sporák, varnú dosku ani vystavovať priamemu ohňu.
6. Tento produkt nie je určený pre deti. Deti môžu kávovar používať iba pod dohľadom dospelej osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť. Je potrebné zabrániť kontaktu detí s horúcimi povrchmi, aby sa predišlo riziku popálenia.
7. Staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou by mali pri používaní kávovaru postupovať mimoriadne opatrne, najmä pri nalievaní horúceho nápoja. V prípade problémov s uchopením alebo udržaním stability je vhodné požiadať o pomoc inú osobu. Hrozí riziko popálenia pri náhodnom vyliatí horúcej vody.
8. Po každom použití dôkladne umyte kávovar teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom, potom opláchnite a osušte.
9. Kávovar skladujte na suchom mieste, aby sa zabránilo vzniku plesní a nepríjemných pachov.
10. Produkt používajte iba na určený účel a v súlade s pokynmi.

Lietuvių:

1. Prancūziška kavinukas skirtas tik kavos arba arbatos ruošimui.
2. Prieš pirmąjį naudojimą patikrinkite, ar visos kavinuko dalys yra nepažeistos.
3. Įpylus karšto vandens į kavinuką, stūmoklį reikia spausti lėtai ir tolygiai, kad išvengtumėte staigaus karšto gėrimo išsiliejimo ir galimų nudegimų.
4. Jei stiklinė dalis įskyla, nedelsdami nustokite naudoti kavinuką.
5. Kavinuko negalima statyti tiesiai ant viryklės, kaitlentės ar laikyti atviroje liepsnoje.
6. Šis gaminys nėra skirtas vaikams. Vaikai gali naudotis kavinuku tik prižiūrimi suaugusiojo, kuris atsako už jų saugumą. Reikia užtikrinti, kad vaikai neliestų karštų paviršių, kad išvengtų nudegimų pavojaus.
7. Vyresnio amžiaus žmonės ir turintys ribotą judrumą turėtų būti ypač atsargūs naudodamiesi kavinuku, ypač pilant karštą gėrimą. Jei sunku suimti ar išlaikyti stabilumą, verta kreiptis pagalbos į kitą asmenį. Yra nudegimų pavojus išsiliejus karštam vandeniui.
8. Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuplaukite kavinuką šiltu vandeniu su švelniu plovikliu, gerai išskalaukite ir nusausinkite.
9. Kavinuką laikykite sausoje vietoje, kad išvengtumėte pelėsio ir nemalonaus kvapo.
10. Naudokite gaminį tik pagal paskirtį ir vadovaudamiesi instrukcijomis.

Starke Pro Polska | Jasin | ul. Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz

Producent marki Starke Pro w Polsce:
TADAR Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
ul. Poznańska 53 | Jasin, | 62-020 Swarzędz
tel.: +48 61 84 65 111 | www.starkepro.com | starke@starkepro.com